



Brusel 18. října 2022  
(OR. en)

13723/22

---

---

Interinstitucionální spis:  
2022/0328(NLE)

---

---

MI 755  
ECO 87  
ENT 144  
UNECE 18

### PRŮVODNÍ POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	18. října 2022
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. dok. Komise:	COM(2022) 532 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Světového fóra Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel k návrhům změn předpisů OSN č. 0, 13, 24, 34, 43, 48, 67, 83, 118, 125, 127, 129, 149, 151, 158, 159, 161, 162 a 163, k návrhu nového předpisu OSN o zranitelných účastnících silničního provozu v těsné blízkosti před vozidlem a po jeho straně, k návrhu nového předpisu OSN o schvalování motorových vozidel z hlediska přímého výhledu z nich a k návrhu změny vzájemného usnesení OSN č. 1

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 532 final.

---

Příloha: COM(2022) 532 final



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 18.10.2022  
COM(2022) 532 final

2022/0328 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTÍ RADY**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Světového fóra Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel k návrhům změn předpisů OSN č. 0, 13, 24, 34, 43, 48, 67, 83, 118, 125, 127, 129, 149, 151, 158, 159, 161, 162 a 163, k návrhu nového předpisu OSN o zranitelných účastnících silničního provozu v těsné blízkosti před vozidlem a po jeho straně, k návrhu nového předpisu OSN o schvalování motorových vozidel z hlediska přímého výhledu z nich a k návrhu změny vzájemného usnesení OSN č. 1**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí, kterým se stanoví postoj, jenž má být jménem Unie zaujat v rámci Světového fóra Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel (WP.29) k přijetí změn stávajících předpisů OSN a změn stávajících celosvětových technických předpisů OSN.

### 2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

#### 2.1 Dohoda z roku 1958 a paralelní dohoda

Cílem dohody Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (dále jen „EHK OSN“) týkající se přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a podmínek pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel (dále jen „revidovaná dohoda z roku 1958“) a dohody o stanovení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech (dále jen „paralelní dohoda“), je vypracovat harmonizované požadavky, které mají odstranit technické překážky obchodu s motorovými vozidly mezi smluvními stranami EHK OSN. Jejich cílem je rovněž zajistit, aby motorová vozidla skýtala vysokou úroveň bezpečnosti a ochrany životního prostředí.

Dohody pro EU vstoupily v platnost dne 24. března 1998 a 15. února 2000. Obě tyto dohody spravuje skupina WP.29.

#### 2.2 Světové fórum Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel

Skupina WP.29 zajišťuje jedinečný rámec pro celosvětově harmonizované předpisy týkající se vozidel. WP.29 je stálá pracovní skupina působící v institucionálním rámci Organizace spojených národů, která má své zvláštní pověření a zvláštní jednacím řád. Funguje jako celosvětové fórum, které umožňuje otevřenou diskuzi o předpisech týkajících se motorových vozidel a o provádění revidované dohody z roku 1958 a paralelní dohody. Každá členská země Organizace spojených národů a jakákoli organizace regionální hospodářské integrace založená zeměmi, které jsou členy OSN, se může plně zapojit do činnosti skupiny WP.29 a může se stát smluvní stranou dohod týkajících se vozidel spravovaných v rámci skupiny WP.29. EU je smluvní stranou těchto dohod<sup>1</sup>.

Skupina WP.29 EHK OSN zasedá třikrát ročně – v březnu, červnu a listopadu. Na každém z jejích zasedání mohou být za účelem zohlednění technického pokroku přijaty:

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady 97/836/ES ze dne 27. listopadu 1997 o přistoupení Evropského společenství k Dohodě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel („revidovaná dohoda z roku 1958“) (Úř. věst. L 346, 17.12.1997, s. 78).  
Rozhodnutí Rady 2000/125/ES ze dne 31. ledna 2000 o uzavření Dohody o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech („paralelní dohoda“) (Úř. věst. L 35, 10.2.2000, s. 12).

nové předpisy OSN;

nová usnesení OSN;

nové celosvětové technické předpisy OSN;

změny předpisů a usnesení OSN na základě revidované dohody z roku 1958 a

změny celosvětových technických předpisů OSN a usnesení na základě paralelní dohody.

Před každým zasedáním skupiny WP.29 se tyto změny projednají na technické úrovni v rámci specializovaných pomocných orgánů WP.29.

Následně může skupina WP.29 návrhy přijmout:

kvalifikovanou většinou přítomných smluvních stran hlasujících pro návrhy na základě revidované dohody z roku 1958 nebo

konsensem přítomných smluvních stran hlasujících pro návrhy na základě paralelní dohody.

Postoj, který má být jménem Unie zaujat k novým předpisům OSN, celosvětovým technickým předpisům OSN a usnesením OSN a

změnám, doplňkům a opravám předpisů OSN, je před každým zasedáním skupiny WP.29 stanoven rozhodnutím Rady podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

### **2.3 Zamýšlený akt skupiny WP.29**

Od 14. do 16. listopadu 2022 může skupina WP.29 během svého 188. zasedání přijmout:

návrhy změn předpisů OSN č. 0, 13, 24, 34, 43, 48, 67, 83, 118, 125, 127, 129, 149, 151, 158, 159, 161, 162 a 163,

návrh nového předpisu OSN o zranitelných účastnících silničního provozu v těsné blízkosti před vozidlem a po jeho straně,

návrh nového předpisu OSN o schvalování motorových vozidel z hlediska přímého výhledu z nich a

návrh změny vzájemného usnesení OSN č. 1.

### **3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE**

System uplatňovaný v rámci skupiny WP.29 přispívá k mezinárodní harmonizaci norem týkajících se vozidel. Při dosahování tohoto cíle má klíčový význam dohoda z roku 1958. Výrobci v EU mohou používat společný soubor předpisů o schvalování typu, neboť vědí, že smluvní strany uznávají, že jsou jejich výrobky v souladu s jejich vnitrostátními právními předpisy.

Díky tomuto systému bylo možné nařízením (ES) č. 661/2009 o obecné bezpečnosti motorových vozidel zrušit více než 50 různých směrnic EU a nahradit je odpovídajícími předpisy vypracovanými na základě revidované dohody z roku 1958.

Podobný přístup uplatňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858<sup>2</sup>, které stanoví správní ustanovení a technické požadavky pro schvalování typu a uvádění všech nových vozidel, systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků na trh. Toto nařízení začleňuje předpisy přijaté na základě revidované dohody z roku 1958 do systému EU schvalování typu, a to buď jako požadavky na schválení typu, nebo jako alternativy k právním předpisům Unie.

Jakmile je návrh nového předpisu OSN nebo změn předpisu OSN přijat skupinou WP.29, oznámí výkonný tajemník EHK OSN odpovídající akt smluvním stranám. Pokud blokační menšina smluvních stran nevznese námitku do šesti měsíců, vstoupí daný akt v platnost. Každá smluvní strana poté může akt provést do svých platných vnitrostátních předpisů. V EU je provedení dokončeno po zveřejnění aktu v *Úředním věstníku EU*.

Je nezbytné stanovit postoj Unie k těmto aktům:

- návrhům změn předpisů OSN č. 0, 13, 24, 34, 43, 48, 67, 83, 118, 125, 127, 129, 149, 151, 158, 159, 161, 162 a 163 za účelem aktualizace ustanovení o:
  - mezinárodním schválení typu vozidla jako celku,
  - brzdění těžkých vozidel,
  - viditelných znečišťujících látkách, měření výkonu vznětových motorů (kouře vznětových motorů),
  - ochraně před nebezpečím vzniku požáru,
  - bezpečnostním zasklení,
  - montáži zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci,
  - vozidlech na LPG,
  - emisích vozidel kategorií M1 a N1,
  - hořlavosti materiálů,
  - poli výhledu řidičů směrem dopředu,
  - bezpečnosti chodců,
  - vyspělých dětských zádržných systémech,
  - zařízeních pro osvětlení vozovky,
  - informačním systému pro eliminaci mrtvého úhlu,
  - couvání,
  - informačním systému při rozjezdu vozidla,
  - zařízeních proti neoprávněnému použití,

---

<sup>2</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858 ze dne 30. května 2018 o schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla a o dozoru nad trhem s nimi, o změně nařízení (ES) č. 715/2007 a č. 595/2009 a o zrušení směrnice 2007/46/ES (Úř. věst. L 151, 14.6.2018, s. 1).

- imobilizérech a
- poplašných systémech vozidel,
- návrhu nového předpisu OSN o zranitelných účastnících silničního provozu v těsné blízkosti před vozidlem a po jeho straně; a
- návrhu nového předpisu OSN o schvalování motorových vozidel z hlediska přímého výhledu z nich.

Skupina WP.29 plánuje o těchto návrzích hlasovat na zasedání ve dnech 14. až 16. listopadu 2022.

Dále je nezbytné stanovit postoj Unie k:

- návrhu změn vzájemného usnesení OSN č. 1 o popisu a výkonnosti zkušebních nástrojů a zařízení nezbytných k posouzení shody kolových vozidel, vybavení a částí podle technických pravidel stanovených v předpisech OSN a celosvětových technických předpisech OSN a
- žádosti o zápis tří návrhů jiné smluvní strany na seznam kandidátů na celosvětové technické předpisy OSN.

Unie by měla výše uvedené akty podpořit, neboť jsou v souladu s politikou Unie v oblasti jednotného trhu, pokud jde o automobilový průmysl, a jsou v souladu s politikami Unie v oblasti dopravy, klimatu a energetiky.

Všechny tyto akty mají velmi pozitivní dopad na konkurenceschopnost automobilového průmyslu EU a mezinárodní obchod. Hlasování ve prospěch těchto aktů by podpořilo technologický pokrok, vedlo k úsporám z rozsahu, zabránilo roztržičnosti jednotného trhu a zajistilo, že budou automobilové normy stejným způsobem uplatňovány v celé Unii.

Využití externích odborných konzultací není v případě tohoto návrhu relevantní. Návrh bude nicméně přezkoumán Technickým výborem pro motorová vozidla.

## **4. PRÁVNÍ ZÁKLAD**

### **4.1 Procesněprávní základ**

#### *4.1.1 Zásady*

Podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) mají být rozhodnutími Rady stanoveny „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se dotýčný orgán řídí. Pojem „akty s právními účinky“

zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“<sup>3</sup>.

#### *4.1.2 Použití na stávající případ*

Skupina WP.29 je subjekt, v němž probíhají jednání mezi smluvními stranami EHK OSN o provádění revidované dohody z roku 1958 a paralelní dohody.

Akty, které má skupina WP.29 přijmout, představují akty s právními účinky.

Předpisy OSN v rámci zamýšleného aktu budou pro Unii závazné a společně s usnesením OSN mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU v oblasti schvalování typu vozidel.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

## **4.2 Hmotněprávní základ**

### *4.2.1 Zásady*

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá.

Zamýšlený akt může mít dva cíle nebo složky, z nichž jednu lze označit za hlavní a druhou za čistě vedlejší. V tomto případě musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který se týká hlavního nebo převažujícího cíle či složky.

### *4.2.2 Použití na stávající případ*

Hlavním cílem a obsahem zamýšleného aktu je sblížení právních předpisů. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 114 SFEU.

## **4.3 Závěr**

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 114 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

---

<sup>3</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

**ROZHODNUTÍ RADY**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Světového fóra Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel k návrhům změn předpisů OSN č. 0, 13, 24, 34, 43, 48, 67, 83, 118, 125, 127, 129, 149, 151, 158, 159, 161, 162 a 163, k návrhu nového předpisu OSN o zranitelných účastnících silničního provozu v těsné blízkosti před vozidlem a po jeho straně, k návrhu nového předpisu OSN o schvalování motorových vozidel z hlediska přímého výhledu z nich a k návrhu změny vzájemného usnesení OSN č. 1**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 114 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 97/836/ES<sup>1</sup> přistoupila Unie k Dohodě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel (dále jen „revidovaná dohoda z roku 1958“). Revidovaná dohoda z roku 1958 vstoupila v platnost dne 24. března 1998.
- (2) Rozhodnutím Rady 2000/125/ES<sup>2</sup> přistoupila Unie k Dohodě o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech (dále jen „paralelní dohoda“). Paralelní dohoda vstoupila v platnost dne 15. února 2000.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858<sup>3</sup> stanoví správní ustanovení a technické požadavky pro schvalování typu a uvádění všech nových vozidel, systémů,

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady 97/836/ES ze dne 27. listopadu 1997 o přistoupení Evropského společenství k Dohodě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel („revidovaná dohoda z roku 1958“) (Úř. věst. L 346, 17.12.1997, s. 78).

<sup>2</sup> Rozhodnutí Rady 2000/125/ES ze dne 31. ledna 2000 o uzavření Dohody o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech („paralelní dohoda“) (Úř. věst. L 35, 10.2.2000, s. 12).

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858 ze dne 30. května 2018 o schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla a o dozoru nad trhem s nimi, o změně nařízení (ES) č. 715/2007 a č. 595/2009 a o zrušení směrnice 2007/46/ES (Úř. věst. L 151, 14.6.2018, s. 1).

konstrukčních částí a samostatných technických celků na trh. Toto nařízení začleňuje předpisy přijaté na základě revidované dohody z roku 1958 (dále jen „předpisy OSN“) do systému EU schvalování typu, a to buď jako požadavky na schválení typu, nebo jako alternativy k právním předpisům Unie.

- (4) Podle článku 1 revidované dohody z roku 1958 a článku 6 paralelní dohody může Světové fórum EHK OSN pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel (dále jen „skupina WP.29“) přijmout návrhy změn předpisů OSN, celosvětových technických předpisů OSN a usnesení OSN a návrhy nových předpisů OSN, celosvětových technických předpisů OSN a usnesení OSN o schvalování vozidel. Kromě toho může skupina WP.29 EHK OSN v souladu s uvedenými ustanoveními přijímat návrhy zmocnění k vypracování změn celosvětových technických předpisů či k vypracování nových celosvětových technických předpisů a může přijímat návrhy na prodloužení mandátů v rámci celosvětových technických předpisů OSN.
- (5) Skupina WP.29 může ve dnech 14. až 16. listopadu 2022 během 188. zasedání Světového fóra EHK OSN pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel přijmout: návrhy změn předpisů OSN č. 0, 13, 24, 34, 43, 48, 67, 83, 118, 125, 127, 129, 149, 151, 158, 159, 161, 162 a 163, návrh nového předpisu OSN o zranitelných účastnících silničního provozu v těsné blízkosti před vozidlem a po jeho straně, návrh nového předpisu OSN o schvalování motorových vozidel z hlediska přímého výhledu z nich a návrh změny vzájemného usnesení OSN č. 1.
- (6) Předpisy OSN budou pro Unii závazné a společně s usnesení OSN rozhodujícím způsobem ovlivní obsah právních předpisů EU v oblasti schvalování typu vozidel. Je proto vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve skupině WP.29 k přijetí uvedených návrhů.
- (7) S cílem zohlednit zkušenosti a technický rozvoj je třeba pozměnit nebo doplnit požadavky týkající se některých aspektů nebo rysů, na něž se vztahují předpisy OSN č. 0, 13, 24, 34, 43, 48, 67, 83, 118, 125, 127, 129, 149, 151, 158, 159, 161, 162, 163 a vzájemné usnesení OSN č. 1.
- (8) S cílem zohlednit technický pokrok, zlepšit bezpečnost vozidel a snížit zranitelnost účastníků silničního provozu je třeba přijmout nový předpis OSN o zranitelných účastnících silničního provozu v těsné blízkosti před vozidlem a po jeho straně a nový předpis OSN o schvalování motorových vozidel z hlediska přímého výhledu z nich.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### *Článek 1*

Postojem, který má být zaujat jménem Unie na 188. zasedání Světového fóra EHK OSN pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel, jež se bude konat od 14. do 16. listopadu 2022, je hlasovat pro návrhy uvedené v příloze tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*